

D Installations- und Bedienungsanweisung LED Pollerleuchte PILASTRO Art. Nr. 501401

Herzlichen Dank, dass Sie sich für den Kauf unseres Produktes entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung gehört ausschließlich zu den obenstehenden Produkten. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung der Leuchte. Achten Sie daher auf diese Bedienungsanleitung, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Deshalb ist es wichtig, dass Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen gut aufbewahren.

1. Einführung

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf unseres Produktes entschieden haben. Sie haben ein Produkt aus dem Hause LDBS erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde. Die Leuchte erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Um den Zustand des Produktes zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

2. Sicherheitshinweise/ Warnhinweise

- Bevor Sie die Leuchte in Betrieb nehmen, versichern Sie sich, dass diese auf dem Transportweg nicht beschädigt wurde. Bei Beschädigung am Kabel oder elektrischen Teilen darf die Leuchte nicht betrieben werden. Reparaturen dürfen ausschließlich durch den Elektro-Fachmann ausgeführt werden.
- Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fernhalten. Erstickungsgefahr!
- Vorsicht. Die Packung enthält Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden könnten.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt im Bereich der Leuchten oder anderen elektrischen Geräten spielen lassen.
- Setzen Sie die Leuchten niemals einem direkten Wasserstrahl (z.B. Gartenschlauch oder Hochdruckreiniger) aus und tauchen Sie die Leuchten niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Veränderungen an der Leuchte führen zum Erlöschen der Garantie (Gewährleistung).

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

- Die Solarleuchte ist für den Einsatz im Außenbereich konstruiert.
- Bei Dämmerung schaltet sich die Leuchte automatisch ein und bei Tagesanbruch wieder aus.
- Als Lichtquelle sind leistungsstarke Leuchtdioden (LED) eingesetzt. Diese LED garantieren eine hohe Leuchtstärke bei geringer Stromaufnahme.

Bitte beachten Sie jedoch, dass es bei wenig Sonneneinstrahlung auf das Solarmodul und in den Wintermonaten zur Beeinträchtigung der Leuchtdauer / Leuchtleistung kommen kann.

Hinweis: Die Leuchtdauer / Leuchtstärke ist stark abhängig von der Dauer und Intensität der Sonneneinstrahlung am Tage. Bei längeren Perioden ohne Sonneneinstrahlung wird der Akku ungenügend aufgeladen, sodass keine ständige Betriebsbereitschaft gewährleistet werden kann. Dies bedeutet jedoch nicht, dass die Solarleuchte defekt ist. Warten Sie auf die nächsten Sonnentage und die Leuchte wird wieder entsprechend funktionieren

4. Installation/Inbetriebnahme

- Zur Erstaufladung suchen Sie eine geeignete Stelle mit direkter Sonneneinstrahlung. Achten Sie darauf, dass die Solareinheit der Solar Leuchte direkt von der Sonne angestrahlt wird. Schatten auf der Solareinheit beeinträchtigt die Ladefunktion des Akkus.
- Platzieren Sie die Solarleuchte unter Beachtung der Sicherheits- und Warnhinweise an den gewünschten Ort. Beachten Sie die Erfassungsradien bevor Sie die Leuchte mittels geeigneter Schrauben an der gewünschten Position befestigen
- Wählen Sie nun mittels Betätigung des Tasters den gewünschten Betriebsmodus aus.
- Modus 1:
Drücken Sie die Taste 2 Sekunden lang, um die Leuchte einzuschalten. Liegt die Umgebungshelligkeit unter 20 Lux leuchtet die LED im Modus 1 dauerhaft mit 10 % ihrer Leistung, Erkennt der Bewegungsmelder ein Bewegung, leuchtet die LED für die Dauer der erkannten Bewegung mit 100 % Helligkeit. Sobald keine Bewegung mehr erkannt wird sinkt die Helligkeit wieder auf 10%. Nach 5 Stunden Betrieb mit einer Beleuchtungsstärke von weniger als 20 Lux reduziert die Leuchte die LED-Helligkeit auf 5% und bei Erkennung einer Bewegung wird die Leistung auf 70% reduziert. Die Leuchte schaltet sich aus, sobald die Umgebungshelligkeit über 20 Lux liegt.
- Modus:2
Drücken Sie die Taste 1 Sekunde lang, um in den Modus 2 zu wechseln. Im Modus 2 ist der Infrarot-Bewegungsmelder deaktiviert, so dass die Leuchte nicht auf die Erkennung von Bewegungen reagiert. Die LED leuchtet bei einer Umgebungshelligkeit unter 20 Lux dauerhaft mit 50% ihrer Leistung. Nach 2 Betriebsstunden reduziert sich die Leistung auf 30% und nach 5 Betriebsstunden auf 20%. Die Leuchte schaltet sich aus, sobald die Umgebungshelligkeit über 20 Lux liegt.



- **Modus 3:**
Drücken Sie wiederum die Taste 1 Sekunde lang, um in den Modus 3 zu wechseln. Im Modus 3 leuchtet die LED nur, wenn bei einer Umgebungshelligkeit von unter 20 Lux durch den Bewegungsmelder ein Objekt erkannt wird. In diesem Fall leuchtet die LED zu 100 %. Wird keine Bewegung mehr erkannt, leuchtet die LED für weitere 25 Sekunden. Nach 5 Stunden Betrieb bei einer Umgebungshelligkeit von unter 20 Lux wird die Leistung bei Erkennung einer Bewegung auf 70 % reduziert und bleibt nach Beendigung der Bewegung noch 25 Sekunden lang eingeschaltet. Die Leuchte schaltet sich aus, sobald die Umgebungshelligkeit über 20 Lux liegt.
- Drücken Sie die Taste für 2 Sekunden um die Leuchte auszuschalten
- Stellen Sie sicher, dass der Sensor nicht durch eine andere Lichtquelle beeinflusst wird.

5. Funktionsstörungen

Leuchte schaltet nicht ein

- Leuchte über den Schalter eingeschaltet?
- Akku über Solar-Panel aufgeladen?

6. Technische Daten

Artikel	Anschluss	LED	Schutzart	Schutzklasse
501401	Li-Ion 3,7 V, 2200 mAh	2 W, 230 lm, 3000 K Lampe nicht auswechselbar	IP 54	III

7. Pflege

- Schalten Sie erst das gesamte Produkt spannungsfrei, bevor Sie Reinigungs- oder Pflegemaßnahmen an dem Produkt vornehmen.

8. Entsorgung

- Elektronik-Altgeräte müssen den öffentlichen Sammelstellen zugeführt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Hierfür stehen im Handel oder bei Entsorgungsunternehmen Sammelstellen zur Verfügung, die Betriebsgeräte und Lichtquellen kostenlos annehmen. Auf diese Weise können Rohstoffe geschont und Materialien wiederverwendet werden.



GB Installation and Operating Instructions

LED bollard PILASTRO

Art. No. 501401

Thank you for purchasing our product. These operating instructions belong exclusively to the above-mentioned products. It contains important information on the commissioning and handling of the lamp. Therefore, please pay attention to these operating instructions, even if you pass this product on to third parties. It is therefore important that you keep these instructions in a safe place for future reference.

1. Introduction

Dear customer, thank you for purchasing our product. You have purchased a product from LDBS which has been built according to the current state of the art. The luminaire fulfils the requirements of the applicable European and national directives. In order to maintain the condition of the product and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!

2. Safety instructions/ warnings

- Before operating the lamp, make sure that it has not been damaged during transport. If the cable or electrical parts are damaged, the lamp must not be operated. Repairs may only be carried out by a qualified electrician.
- Keep packaging materials away from children and pets. Danger of suffocation!
- Caution. The packaging contains small parts that could be swallowed by children.
- Do not allow children to play unsupervised in the area of the luminaires or other electrical appliances.
- Never expose the luminaires to a direct jet of water (e.g. garden hose or high-pressure cleaner) and never immerse the luminaires in water or other liquids!
- The entire product must not be modified or converted. Modifications to the luminaire will invalidate the guarantee (warranty).

3. Intended use

- The solar light is designed for outdoor use.
- The light switches on automatically at dusk and off again at dawn.
- Powerful light-emitting diodes (LEDs) are used as the light source. These LEDs guarantee high luminosity with low power consumption.

Please note, however, that the luminous period / luminous power may be impaired if the solar module receives little sunlight and during the winter months.

Note: The luminous period / luminous intensity is strongly dependent on the duration and intensity of sunlight during the day. During longer periods without sunlight, the battery is insufficiently charged, so that constant readiness for operation cannot be guaranteed. However, this does not mean that the solar light is defective. Wait for the next sunny days and the light will function properly again.

4. Installation/commissioning

- For initial charging, find a suitable location with direct sunlight. Make sure that the solar unit of the solar light is directly illuminated by the sun. Shadows on the solar unit impair the charging function of the battery.
- Place the solar light in the desired location, observing the safety and warning instructions. Observe the detection radii before fixing the light in the desired position using suitable screws.
- Now select the desired operating mode by pressing the button.
- Mode 1:
Press the button for 2 seconds to switch on the light. If the ambient brightness is below 20 lux, the LED in mode 1 lights up permanently with 10 % of its power. If the motion detector detects a movement, the LED lights up with 100 % brightness for the duration of the detected movement. As soon as no more movement is detected, the brightness drops again to 10%. After 5 hours of operation with an illuminance of less than 20 lux, the luminaire reduces the LED brightness to 5% and when motion is detected, the output is reduced to 70%. The luminaire switches off as soon as the ambient brightness exceeds 20 lux.
- Mode:2
Press the button for 1 second to switch to mode 2. In mode 2, the infrared motion detector is deactivated so that the light does not react to the detection of movement. The LED lights up continuously at 50% of its power when the ambient brightness is below 20 lux. After 2 hours of operation, the output is reduced to 30% and after 5 hours of operation to 20%. The luminaire switches off as soon as the ambient brightness is above 20 lux.



- Mode 3:
Press the button again for 1 second to switch to mode 3. In mode 3, the LED only lights up if an object is detected by the motion detector when the ambient brightness is below 20 lux. In this case, the LED lights up 100 %. If no more movement is detected, the LED lights up for another 25 seconds. After 5 hours of operation at an ambient brightness of below 20 lux, the power is reduced to 70 % when motion is detected and remains on for 25 seconds after the motion has stopped. The light switches off as soon as the ambient brightness is above 20 lux.
- Press the button for 2 seconds to switch off the light.
- Make sure that the sensor is not influenced by another light source.

5. Malfunctions

Luminaire does not switch on

- Luminaire switched on via the switch?
- Battery charged via solar panel?

6. Technical data

Article	Connection	LED	Protection type	Protection class
501401	Li-Ion 3,7 V, 2200 mAh	2 W, 230 lm, 3000 K Lamp not replaceable	IP 54	III

7. Care

- Disconnect the entire product from the power supply before carrying out any cleaning or maintenance work on the product.

8. Disposal

- Waste electronic equipment must be disposed of at public collection points and must not be disposed of as household waste. In this way, raw materials can be conserved and materials can be reused.



F Instructions d'installation et d'utilisation

Borne d'éclairage à LED PILASTRO

Art. No. 501401

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter notre produit. Ce mode d'emploi concerne exclusivement les produits mentionnés ci-dessus. Il contient des informations importantes sur la mise en service et la manipulation de la lampe. Veuillez donc à consulter ce mode d'emploi, même si vous remettez ce produit à des tiers. Il est donc important de bien conserver ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.

1. Introduction

Cher client, nous vous remercions d'avoir décidé d'acheter notre produit. Vous avez acheté un produit de la maison LDBS qui a été construit selon l'état actuel de la technique. Le luminaire répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Afin de préserver l'état du produit et de garantir un fonctionnement sans danger, vous devez, en tant qu'utilisateur, respecter ce mode d'emploi !

2. Consignes de sécurité/avertissements

- Avant de mettre la lampe en service, assurez-vous qu'elle n'a pas été endommagée pendant le transport. Si le câble ou les pièces électriques sont endommagés, la lampe ne doit pas être utilisée. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par un électricien spécialisé.
- Tenir le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Risque d'étouffement !
- Attention ! L'emballage contient de petites pièces qui pourraient être avalées par les enfants.
- Ne pas laisser les enfants jouer sans surveillance à proximité des luminaires ou d'autres appareils électriques.
- N'exposez jamais les luminaires à un jet d'eau direct (p. ex. tuyau d'arrosage ou nettoyeur haute pression) et ne les plongez jamais dans l'eau ou dans d'autres liquides !
- L'ensemble du produit ne doit pas être modifié ou transformé. Toute modification du luminaire entraîne l'annulation de la garantie.

3. Utilisation conforme à la destination

- La lampe solaire est conçue pour une utilisation en extérieur.
- Elle s'allume automatiquement à la tombée de la nuit et s'éteint au lever du jour.
- Des diodes électroluminescentes (LED) puissantes sont utilisées comme source lumineuse. Ces LED garantissent une intensité lumineuse élevée pour une faible consommation de courant.

Veillez toutefois noter qu'en cas de faible ensoleillement du module solaire et pendant les mois d'hiver, la durée d'éclairage / la puissance lumineuse peut être réduite.

Remarque : la durée d'éclairage / la puissance lumineuse dépend fortement de la durée et de l'intensité du rayonnement solaire pendant la journée. En cas de périodes prolongées sans rayonnement solaire, l'accumulateur se charge insuffisamment, de sorte qu'il n'est pas possible de garantir un fonctionnement permanent. Cela ne signifie toutefois pas que la lampe solaire est défectueuse. Attendez les prochains jours d'ensoleillement et la lampe fonctionnera à nouveau correctement.

4. l'installation/la mise en service

- Pour la première charge, cherchez un endroit approprié avec une exposition directe au soleil. Veillez à ce que l'unité solaire de la lampe solaire soit directement éclairée par le soleil. L'ombre sur l'unité solaire nuit à la fonction de charge de la batterie.
- Placez la lampe solaire à l'endroit souhaité en respectant les consignes de sécurité et les avertissements. Tenez compte des rayons de détection avant de fixer la lampe à la position souhaitée à l'aide de vis appropriées.
- Sélectionnez maintenant le mode de fonctionnement souhaité en appuyant sur le bouton.
- Le mode 1 :
Appuyez sur le bouton pendant 2 secondes pour allumer le luminaire. Si la luminosité ambiante est inférieure à 20 lux, la LED du mode 1 s'allume en permanence à 10 % de sa puissance. Si le détecteur de mouvement détecte un mouvement, la LED s'allume à 100 % de sa puissance pendant la durée du mouvement détecté. Dès qu'aucun mouvement n'est plus détecté, la luminosité redescend à 10 %. Après 5 heures de fonctionnement avec un éclairage inférieur à 20 lux, le luminaire réduit la luminosité de la LED à 5 % et si un mouvement est détecté, la puissance est réduite à 70 %. Le luminaire s'éteint dès que la luminosité ambiante dépasse 20 lux.



- **Mode:2**
Appuyer sur le bouton pendant 1 seconde pour passer en mode 2. En mode 2, le détecteur de mouvement infrarouge est désactivé, de sorte que la lampe ne réagit pas à la détection de mouvements. La LED s'allume en permanence à 50% de sa puissance lorsque la luminosité ambiante est inférieure à 20 lux. Après 2 heures de fonctionnement, la puissance est réduite à 30% et après 5 heures de fonctionnement à 20%. La lampe s'éteint dès que la luminosité ambiante dépasse 20 lux.
- **Mode 3 :**
Appuyez à nouveau sur le bouton pendant 1 seconde pour passer au mode 3. En mode 3, la LED ne s'allume que si un objet est détecté par le détecteur de mouvement lorsque la luminosité ambiante est inférieure à 20 lux. Dans ce cas, la LED s'allume à 100 %. Si plus aucun mouvement n'est détecté, la LED s'allume pendant 25 secondes supplémentaires. Après 5 heures de fonctionnement avec une luminosité ambiante inférieure à 20 lux, la puissance est réduite à 70 % lorsqu'un mouvement est détecté et reste allumée pendant 25 secondes après la fin du mouvement. La lampe s'éteint dès que la luminosité ambiante dépasse 20 lux.
- Appuyez sur le bouton pendant 2 secondes pour éteindre la lampe.
- Assurez-vous que le capteur n'est pas influencé par une autre source lumineuse.

5. Dysfonctionnements

Le luminaire ne s'allume pas

- Luminaire allumé via l'interrupteur ?
- Batterie rechargée via le panneau solaire ?

6. Données techniques

Article	Raccordement	LED	Degré de protection	Classe de protection
501401	Li-Ion 3,7 V, 2200 mAh	2 W, 230 lm, 3000 K Lampe non remplaçable	IP 54	III

7. Entretien

- Mettez d'abord l'ensemble du produit hors tension avant de procéder à des opérations de nettoyage ou d'entretien sur le produit.

8. Élimination

- Les appareils électroniques usagés doivent être déposés dans les points de collecte publics et ne doivent pas être éliminés comme des déchets ménagers. Des points de collecte sont disponibles dans le commerce ou auprès d'entreprises d'élimination des déchets, qui acceptent gratuitement les appareils et les sources lumineuses. De cette manière, les matières premières peuvent être préservées et les matériaux réutilisés.



NL Installatie- en bedieningsvoorschriften LED meerpaalverlichting PILASTRO Art. Nr. 501401

Dank u voor de aankoop van ons product. Deze gebruiksaanwijzing hoort uitsluitend bij de bovengenoemde producten. Het bevat belangrijke informatie over de inbedrijfstelling en het gebruik van de lamp. Neem daarom deze gebruiksaanwijzing in acht, ook als u dit product aan derden doorgeeft. Het is daarom belangrijk dat u deze instructies op een veilige plaats bewaart voor toekomstige raadpleging.

1. Inleiding

Geachte klant, dank u voor de aankoop van ons product. U heeft een product van LDBS gekocht, dat volgens de huidige stand van de techniek is gebouwd. De armatuur voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. Om de toestand van het product te behouden en een veilig gebruik te garanderen, moet u als gebruiker deze gebruiksaanwijzing in acht nemen!

2. Veiligheidsinstructies/waarschuwingen

- Voordat u de lamp in gebruik neemt, dient u zich ervan te vergewissen dat de lamp tijdens het vervoer niet is beschadigd. Als de kabel of de elektrische onderdelen beschadigd zijn, mag de lamp niet worden gebruikt. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren. Verstikkingsgevaar!
- Voorzichtig. De verpakking bevat kleine onderdelen die door kinderen kunnen worden ingeslikt.
- Laat kinderen niet zonder toezicht spelen in de buurt van de armaturen of andere elektrische apparaten.
- Stel de armaturen nooit bloot aan een directe waterstraal (b.v. tuinslang of hogedrukreiniger) en dompel de armaturen nooit onder in water of andere vloeistoffen!
- Het gehele product mag niet worden gewijzigd of omgebouwd. Door wijzigingen aan de armatuur vervalt de garantie (waarborg).

3. Beoogd gebruik

- De zonnelamp is ontworpen voor gebruik buitenshuis.
- Het licht gaat automatisch aan bij schemering en weer uit bij dageraad.
- Als lichtbron worden krachtige lichtgevende diodes (LED's) gebruikt. Deze LED's garanderen een hoge lichtsterkte bij een laag energieverbruik.

Houd er echter rekening mee dat de lichtperiode / het lichtvermogen kan afnemen als het zonnepaneel weinig zonlicht krijgt en tijdens de wintermaanden.

Opmerking: De lichtperiode / lichtsterkte is sterk afhankelijk van de duur en de intensiteit van het zonlicht gedurende de dag. Gedurende langere perioden zonder zonlicht wordt de batterij onvoldoende opgeladen, zodat een constante bedrijfsbereidheid niet kan worden gegarandeerd. Dit betekent echter niet dat het zonlicht defect is. Wacht op de volgende zonnige dagen en het licht zal weer goed functioneren.

4. Installatie/inbedrijfstelling

- Zoek voor het eerste opladen een geschikte plaats met direct zonlicht. Zorg ervoor dat de zonne-eenheid van de zonnelamp direct door de zon wordt verlicht. Schaduw op de zonne-eenheid belemmert de laadfunctie van de batterij.
- Plaats de zonnelamp op de gewenste plaats en neem daarbij de veiligheids- en waarschuwingeninstructies in acht. Let op de detectiestralen voordat u de lamp in de gewenste positie bevestigt met geschikte schroeven.
- Kies nu de gewenste bedrijfsmodus door op de toets te drukken.
- Modus 1:
Druk 2 seconden op de knop om het licht aan te doen. Als de omgevingslichtsterkte minder dan 20 lux bedraagt, brandt de LED in modus 1 permanent met 10 % van zijn vermogen. Als de bewegingsmelder een beweging detecteert, brandt de LED met 100 % lichtsterkte voor de duur van de gedetecteerde beweging. Zodra er geen beweging meer wordt waargenomen, daalt de helderheid weer tot 10%. Na 5 uur werking met een verlichtingssterkte van minder dan 20 lux, vermindert de armatuur de LED-helderheid tot 5% en bij detectie van beweging wordt het vermogen teruggebracht tot 70%. De armatuur schakelt uit zodra de omgevingslichtsterkte meer dan 20 lux bedraagt.
- Modus: 2
Druk gedurende 1 seconde op de toets om over te schakelen naar modus 2. In modus 2 is de infraroodbewegingsmelder gedeactiveerd, zodat het licht niet reageert op de detectie van beweging. De LED brandt continu op 50% van zijn vermogen wanneer de omgevingshelderheid minder dan 20 lux bedraagt. Na 2 uur werking wordt het vermogen teruggebracht tot 30% en na 5 uur werking tot 20%. De armatuur schakelt uit zodra de omgevingslichtsterkte boven de 20 lux komt.



- Modus 3:
Druk nogmaals gedurende 1 seconde op de toets om over te schakelen naar modus 3. In modus 3 brandt de LED alleen als een object door de bewegingsdetector wordt gedetecteerd wanneer de omgevingshelderheid minder dan 20 lux bedraagt. In dit geval brandt de LED 100%. Als er geen beweging meer wordt waargenomen, gaat de LED nog 25 seconden branden. Na 5 uur werking bij een omgevingslichtsterkte van minder dan 20 lux, wordt het vermogen bij detectie van beweging teruggebracht tot 70% en blijft het nog 25 seconden ingeschakeld nadat de beweging is gestopt. Het licht schakelt uit zodra de omgevingslichtsterkte meer dan 20 lux bedraagt.
- Druk 2 seconden op de toets om het licht uit te schakelen.
- Zorg ervoor dat de sensor niet wordt beïnvloed door een andere lichtbron.

5. Storingen

Armatuur schakelt niet in

- Armatuur ingeschakeld via de schakelaar?
- Batterij opgeladen via zonnepaneel?

6. Technische gegevens

Artikel	Aansluiting	LED	Beschermings- type	Beschermings- klasse
501401	Li-Ion 3,7 V, 2200 mAh	2 W, 230 lm, 3000 K Lamp niet vervangbaar	IP 54	III

7. Zorg

- Koppel het hele product los van de stroomvoorziening voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden aan het product uitvoert.

8. Verwijdering

- Afgedankte elektronische apparatuur moet worden ingeleverd bij openbare inzamelpunten en mag niet als huishoudelijk afval worden verwijderd. Op die manier kunnen grondstoffen worden bewaard en materialen worden hergebruikt.

